

**CONVENIO INTERADMINISTRATIVO
ENTRE
LA BIBLIOTECA DE CATALUNYA
Y
LA BIBLIOTECA NACIONAL DE
ESPAÑA
PARA LA CATALOGACIÓN
COMPARTIDA DE LAS OBRAS
OBJETO DE DEPÓSITO LEGAL**

**CONVENI INTERADMINISTRATIU
ENTRE
LA BIBLIOTECA DE CATALUNYA
I
LA BIBLIOTECA NACIONAL
D'ESPANYA
PER A LA CATALOGACIÓ
COMPARTIDA DE LES OBRES
OBJECTE DE DIPÒSIT LEGAL**

En Madrid,

A Barcelona,

REUNIDOS

De una parte, Eugènia Serra Aranda, Directora de la Biblioteca de Catalunya, NIF Q5850029I y domicilio fiscal en la calle del Hospital, 56, de Barcelona, en nombre y representación de esta institución de acuerdo con las atribuciones que tiene conferidas por el artículo 15 de la Ley 4/1993 del Sistema Bibliotecario de Catalunya.

De otra, D.^a Ana Santos Aramburo, Directora de la Biblioteca Nacional de España (en adelante BNE), con NIF Q 2828005-E y domicilio fiscal en el Paseo de Recoletos, 20 de Madrid, de acuerdo con las atribuciones que tiene conferidas en la Ley 1/2015, de 24 de marzo, reguladora de la Biblioteca Nacional de España, publicada en B.O.E. de 25 de marzo de 2015, así como por el artículo 10.2 del Estatuto de la Biblioteca Nacional de España aprobado por Real Decreto 640/2016, de 9 de diciembre, publicado en BOE de 19 de diciembre de 2016.

Ambas partes se reconocen competencia

REUNITS

D'una part, Eugènia Serra Aranda, directora de la Biblioteca de Catalunya, NIF Q5850029I i domicili fiscal al carrer de l'Hospital, 56, de Barcelona, en nom i representació d'aquesta institució d'acord amb les atribucions que té conferides per l'article 15 de la Llei 4/1993 del Sistema Bibliotecari de Catalunya.

D'una altra part, Ana Santos Aramburo, directora de la Biblioteca Nacional de España (en endavant BNE), amb NIF Q2828005-E i domicili fiscal al Passeig de Recoletos, 20 de Madrid, d'acord amb les atribucions que té conferides a la Llei 1/2015, de 24 de març, reguladora de la Biblioteca Nacional de España, publicada al B.O.E de 25 de març de 2015, així com per l'art. 10.2. de l'Estatut de la Biblioteca Nacional de España, aprovat pel Reial Decret 640/2016, de 9 de desembre, publicat al B.O.E de 19 de desembre de 2016.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	1/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



y capacidad para celebrar el presente convenio y

Ambdues parts es reconeixen competència i capacitat per celebrar el present conveni i

EXPONEN

I

La Biblioteca de Catalunya, en adelante BC, tiene como misión recoger, conservar y difundir la producción bibliográfica catalana y la relacionada con el ámbito lingüístico catalán, velar por la conservación y la difusión del patrimonio bibliográfico y mantener la condición de centro de consulta e investigación científica de carácter universal, tanto en el contexto digital como analógico.

II

Que la BNE tiene como fines, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3 de la Ley 1/2015, de 24 de marzo, reguladora de la Biblioteca Nacional de España:

1. Reunir, describir y garantizar la protección, enriquecimiento, conservación y transmisión, en el ejercicio de sus funciones, del patrimonio bibliográfico y documental, tanto el producido en el Estado español como el generado sobre sus diferentes culturas.
2. Garantizar el acceso y la difusión de sus colecciones con el fin de fomentar su utilización, como medio de enriquecimiento cultural, social y económico.
3. Promover y desarrollar políticas bibliotecarias en relación con el patrimonio bibliográfico y documental del Estado español.

EXPOSEN

I

La Biblioteca de Catalunya, en endavant BC, té com a missió recollir, conservar i difondre la producció bibliogràfica catalana i la relacionada amb l'àmbit lingüístic català, vetllar per la conservació i la difusió del patrimoni bibliogràfic i mantenir la condició de centre de consulta i investigació científica de caràcter universal, tant en el context digital com analògic.

II

Que la BNE té com a fins, d'acord amb el que disposa l'article 3 de la Llei 1/2015, de 24 de març, reguladora de la Biblioteca Nacional de España:

1. Reunir, descriure i garantir la protecció, enriquiment, conservació i transmissió, en l'exercici de les seves funcions, del patrimoni bibliogràfic i documental, tant el produït a l'Estat Espanyol com el generat sobre les seves diferents cultures.
2. Garantir l'accés i la difusió de les seves col·leccions amb el fi de fomentar la seva utilització, com a mitjà d'enriquiment cultural, social i econòmic.
3. Promoure i desenvolupar polítiques bibliotecàries en relació amb el patrimoni bibliogràfic i documental de l'Estat Espanyol

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	2/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



III

En atención a los fines de la BNE y de la BC ambas instituciones desean continuar con la colaboración, ya iniciada anteriormente entre las partes mediante los Convenios que se firmaron el 16 de febrero de 2016 y el 13 de junio de 2017.

Por todo lo anterior, ambas partes, reconociéndose mutuamente competencia y capacidad jurídica, desean suscribir el presente convenio de colaboración que se regirá por las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA. Objeto del convenio

El objeto del presente Convenio es la colaboración entre la BC y la BNE para la catalogación compartida de las obras que ingresan por Depósito Legal en la provincia de Barcelona con el fin de reducir los costes de catalogación de ambas bibliotecas.

SEGUNDA. Características generales

Los registros bibliográficos se crearán en tres catálogos (BNE, CCUC y BC) incluyendo los registros de autoridad, y en las lenguas castellana y catalana.

Para llevarlo a cabo se contratará una empresa cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de la actividad que desarrolla y se tramitará acorde con lo estipulado en el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la ley de Contratos del Sector Público.

III

En atenció als fins de la BNE i de la BC ambdues institucions desitgen continuar amb la col·laboració, ja iniciada aneriorment entre les parts mitjançant els convenis que es van signar el 16 de febrer de 2016 i el 13 de juny de 2017.

Per tot l'exposat, ambdues parts, reconeixent-se mútuament competència i capacitat jurídica, desitgen subscriure el present conveni de col·laboració que es regirà per les següents

CLÀUSULES

PRIMERA. Objecte del conveni

L'objecte del present conveni és la col·laboració entre la BC i la BNE per a la catalogació compartida de les obres que ingressen per Dipòsit Legal a la província de Barcelona amb la finalitat de reduir els costos de catalogació d'ambdues biblioteques.

SEGONA. Característiques generals

Els registres bibliogràfics es crearan en tres catàlegs (BNE, CCUC i BC) incloent els registres d'autoritat, i en les llengües castellana i catalana.

Per dur a terme aquesta tasca es contractarà una empresa les prestacions de la qual estiguin compreses dins dels fins, objecte o àmbit de l'activitat que desenvolupa i es tramitarà d'acord amb allò estipulat en el Reial decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	3/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



El coste previsto del servicio para cuatro años es de 240.000 euros, impuestos incluidos, distribuidos según se especifica en las cláusulas tercera y cuarta.

La empresa prestadora del servicio asumirá los costes de los traslados de los documentos en caso de necesidad.

Las especificaciones, detalles y requisitos técnicos se concretan en el Anexo I de este convenio.

TERCERA. Compromisos y obligaciones de la BC

La BC será la encargada de tramitar el expediente de contratación correspondiente para seleccionar a la empresa contratista de los servicios previstos en la cláusula segunda.

La BC aportará el 45 % del total de la cantidad destinada a la contratación del servicio y facilitará el uso de sus locales para que la empresa adjudicataria realice los trabajos.

Dicha aportación de la BC se fija en 108.000 €, distribuidos en cuatro años:

Con cargo a 2018, la BC aportará 27.000 €, con cargo a la aplicación presupuestaria D/680000100/4450/0000.

Con cargo a 2019, la BC aportará 27.000 €, con cargo a la aplicación presupuestaria D/680000100/4450/0000.

Con cargo a 2020, la BC aportará 27.000 €, con cargo a la aplicación presupuestaria D/680000100/4450/0000.

Con cargo a 2021, la BC aportará 27.000 €, con cargo a la aplicación presupuestaria D/680000100/4450/0000

contractes del sector públic.

El cost previst del servei és de 240.000 euros, impostos inclosos, distribuïts segons s'especifica en les clàusules tercera i quarta.

L'empresa prestadora del servei assumirà els costos dels trasllats dels documents, en cas de necessitat.

Les especificacions, detalls i requisits tècnics es concreten en l'Annex I d'aquest conveni.

TERCERA. Compromisos i obligacions de la BC.

La BC serà l'encarregada de tramitar l'expedient de contractació corresponent per seleccionar l'empresa contractista dels serveis previstos a la clàusula segona.

La BC aportarà el 45 % del total de la quantitat destinada a la contractació del servei i facilitarà l'ús dels seus locals perquè l'empresa adjudicatària realitzi els treballs.

L'aportació de la BC es fixa en 108.000 €, distribuïts en quatre anys:

Amb càrrec a 2018, la BC aportarà 27.000 €, amb càrrec a l'aplicació pressupostària D/680000100/4450/0000.

Amb càrrec a 2019, la BC aportarà 27.000 €, amb càrrec a l'aplicació pressupostària D/680000100/4450/0000.

Amb càrrec a 2020, la BC aportarà 27.000 €, amb càrrec a l'aplicació pressupostària D/680000100/4450/0000.

Amb càrrec a 2021, la BC aportarà 27.000 €, amb càrrec a l'aplicació

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	4/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



pressupostària D/680000100/4450/0000.

CUARTA. Compromisos y obligaciones de la BNE

La BNE aportará el 55% del total de la cantidad destinada a la contratación del servicio.

Dicha aportación de la BNE se fija en 132.000 €, distribuidos en cuatro años:

Con cargo a los presupuestos de 2018, la BNE aportará 33.000 € con cargo a la aplicación presupuestaria 18.104.332B.640.

Con cargo a los presupuestos de 2019, la BNE aportará 33.000 € con cargo a la aplicación presupuestaria 18.104.332B.640.

Con cargo a los presupuestos de 2020, la BNE aportará 33.000 € con cargo a la aplicación presupuestaria 18.104.332B.640.

Con cargo a los presupuestos de 2021, la BNE aportará 33.000 € con cargo a la aplicación presupuestaria 18.104.332B.640.

Esta aportación se entregará a la BC en un solo plazo anual mediante transferencia bancaria a la cuenta que a continuación se indica:

Banco: BBVA 0182
Dirección: Pl Antoni Maura, 6
Sucursal: 6035
D.C.: 41
Núm. de cuenta: 0201567322
IBAN: ES47

La transferencia se realizará una vez que la BC justifique a la BNE la publicación de la licitación.

QUARTA. Compromisos i obligacions de la BNE

La BNE aportarà el 55% del total de la quantitat destinada a la contractació del servei.

L'aportació de la BNE es fixa en 132.000 €, distribuïts en quatre anys:

Amb càrrec als pressupostos de 2018, la BNE aportarà 33.000 € amb càrrec a l'aplicació pressupostària 18.104.332B.640.

Amb càrrec als pressupostos de 2019, la BNE aportarà 33.000 € amb càrrec a l'aplicació pressupostària 18.104.332B.640.

Amb càrrec als pressupostos de 2020, la BNE aportarà 33.000 € amb càrrec a l'aplicació pressupostària 18.104.332B.640.

Amb càrrec als pressupostos de 2021, la BNE aportarà 33.000 € amb càrrec a l'aplicació pressupostària 18.104.332B.640.

Aquesta aportació es lliurarà a la BC en un sol termini anual mitjançant transferència bancària al compte que s'indica a continuació:

Banc: BBVA 0182
Adreça: Pl Antoni Maura, 6
Sucursal: 6035
D.C.: 41
Núm. de compte: 0201567322
IBAN: ES47

La transferència es realitzarà un cop la BC justifiqui a la BNE la publicació de la licitació.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	5/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



QUINTA.- Comprobación material de los gastos realizados

En orden a la comprobación efectiva de los gastos llevados a cabo por las partes firmantes del presente Convenio, y siendo al menos una de ellas organismo autónomo dependiente de la Administración General del Estado y sujeta, por tanto, a la Intervención General de Estado y a sus procedimientos, las partes se comprometen a aportar relación certificada de gastos realmente realizados, si es que alguna de ellas solicitara dicha certificación.

SEXTA. Comisión de Seguimiento

Se crea una Comisión mixta de vigilancia y seguimiento del convenio, de composición paritaria, que resolverá los problemas de interpretación y ejecución que pudieran plantearse y controlará el cumplimiento del presente convenio

Dicha Comisión estará compuesta por:

- Por parte de la BNE:
 1. El Director Técnico o persona que designe.
 2. El Director del Departamento de Proceso Técnico o persona que designe.
- Por parte de la BC:
 1. La Directora de la Biblioteca o persona que designe.
 2. El Jefe de Colecciones Generales o persona que designe.

Además de la función genérica de vigilancia y seguimiento de la ejecución del presente Convenio, la Comisión

CINQUENA. Comprovació material de les despeses realitzades

Per a la comprovació efectiva de les despeses dutes a terme per les parts signants d'aquest conveni, i sent almenys una d'elles organisme autònom dependent de l'Administració General de l'Estat i subjecta, per tant, a la Intervención General del Estado i als seus procediments, les parts es comprometen a aportar relació certificada de despeses realment realitzades, si és que alguna d'elles sol·licités aquesta certificació

SISENA. Comissió de seguiment

Es crea una Comissió mixta de vigilància i seguiment del conveni, de composició paritària, que resoldrà els problemes d'interpretació i execució que poguessin plantejar-se i controlarà el compliment d'aquest conveni

Aquesta comissió estarà composta per:

- Per part de la BNE:
 1. El director tècnic o persona que designi.
 2. El director del Departament de Procés Tècnic o persona que designi.
- Per part de la BC:
 1. La directora de la Biblioteca o persona que designi.
 2. El cap de Col·leccions Generals o persona que designi.

A més de la funció genèrica de vigilància i seguiment de l'execució

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	6/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



resolverá las dudas que pudieran surgir en la interpretación y aplicación del mismo.

La Comisión de Seguimiento se registrará en cuanto a su funcionamiento y régimen jurídico, respecto a lo no establecido expresamente en la presente cláusula, por lo dispuesto en la Sección tercera del Capítulo II del Título Preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

SÉPTIMA.- Transparencia y publicación en BOE y DOGC

El presente Convenio será puesto a disposición de los ciudadanos en el Portal de Transparencia, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 8.1.b) de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno.

De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 48.8 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico del Sector Público el convenio se inscribirá en el Registro Electrónico estatal de Órganos e Instrumentos de Cooperación del sector público estatal (REOICO), al que se refiere su disposición adicional séptima y publicado en el Boletín Oficial del Estado.

El texto íntegro de este convenio será accesible a los ciudadanos a través del portal de la transparencia, en cumplimiento de lo que dispone la Ley 19/2014, de 29 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, de la Generalitat de Catalunya. Asimismo, se publicará en el Diario Oficial de la Generalitat de Catalunya, en virtud de lo previsto en la Ley 26/2010, de 3 de agosto, de régimen jurídico y de procedimiento de las administraciones

d'aquest conveni, la Comissió resoldrà els dubtes que poguessin sorgir en la seva interpretació i aplicació.

La Comissió de Seguiment es registrà quant al seu funcionament i règim jurídic, respecte al que no s'estableix expressament en aquesta clàusula, pel que disposa la Secció tercera del Capítol II del Títol Preliminar de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

SETENA. Transparència i publicació al BOE i al DOGC

Aquest conveni serà posat a disposició dels ciutadans al Portal de Transparència, en aplicació del que disposa l'article 8.1.b) de la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern

D'acord amb el que disposa l'article 48.8 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, del Règim Jurídic del Sector Públic el conveni s'inscriurà en el Registro Electrónico estatal de Órganos e Instrumentos de Cooperación del sector público estatal (REOICO), al qual es refereix la seva disposició addicional setena i publicat en el Boletín Oficial del Estado.

El text íntegre d'aquest conveni serà accessible als ciutadans a través del portal de la transparència, en compliment del que disposa la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, de la Generalitat de Catalunya. Així mateix, es publicarà en el Diari Oficial de la Generalitat, en virtut del previst a la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques a Catalunya.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	7/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



públicas de Catalunya.

De acuerdo con lo previsto en el Decreto 52/2005, de 5 de abril, de creación y regulación del Registro de convenios de colaboración y cooperación, de la Generalitat de Catalunya, el convenio se inscribirá en dicho Registro.

OCTAVA. Protección de datos

Las partes se comprometen a cumplir lo establecido en las disposiciones en materia de protección de datos y especialmente lo estipulado por el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos).

NOVENA. Vigencia del convenio

De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 48.8 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, el presente Convenio se perfecciona desde la fecha de su firma por las partes y resultará eficaz una vez inscrito en el Registro Electrónico estatal de Órganos e Instrumentos de Cooperación del sector público estatal (REOICO) y publicado en el BOE y tendrá una vigencia de 4 años.

En cualquier momento antes de la finalización del plazo anterior, los firmantes del Convenio podrán acordar unánimemente su prórroga por un periodo de hasta cuatro años adicionales o su extinción, de acuerdo con el artículo 49.h) de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

D'acord amb el previst al Decret 52/2005, de 5 d'abril, de creació i regulació del Registre de Convenis de col·laboració i cooperació, el conveni s'inscriurà en aquest Registre.

VUITENA. Protecció de dades

Les parts es comprometen a complir el que està establert en les disposicions en matèria de protecció de dades i especialment el que estipula el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016 relatiu a la protecció de les persones físiques en el que es refereix al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (Reglament general de protecció de dades).

NOVENA. Vigència del conveni

D'acord amb el que disposa l'article 48.8 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, del Règim Jurídic del Sector Públic, aquest conveni es perfecciona des de la data de la seva signatura per les parts i resultarà eficaç un cop inscrit en el Registre Electrònic estatal d'Òrgans i Instruments del Sector Públic Estatal (REOICO) i publicat en el BOE i tindrà una vigència de 4 anys.

En qualsevol moment abans de la finalització del termini anterior, els signants del conveni podran acordar unànimament la seva prórroga per un període de fins a quatre anys addicionals o la seva extinció, d'acord amb l'article 49.h) de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre,

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	8/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



de Règim Jurídic del Sector Públic.

DÉCIMA. Extinción del Convenio y efectos

De acuerdo al artículo 51 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, el presente Convenio se extinguirá por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto o por incurrir en causa de resolución.

De acuerdo al citado, podrá resolverse por alguna de las siguientes causas:

- Por el transcurso del plazo de vigencia del convenio sin haberse acordado la prórroga del mismo.
- Por acuerdo unánime de la partes,
- Por incumplimiento por alguna de las partes de cualquiera de las cláusulas establecidas en el presente Convenio,
- Por decisión de cualquiera de las partes, si sobreviniesen causas que impidiesen o dificultasen de forma significativa la ejecución del Convenio, y siempre que sea comunicado por escrito a las otras partes con una antelación mínima de un mes,
- Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del Convenio y

Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el Convenio o en otras leyes.

En caso de resolución del convenio, las partes quedan obligadas al cumplimiento de sus respectivos compromisos hasta la fecha en que esta se produzca de manera efectiva.

De acuerdo al artículo 52 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público el cumplimiento y la resolución del

DESENA. Extinció del conveni i efectes

D'acord amb l'article 51 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídica del Sector Públic, aquest conveni s'extingirà pel compliment de les actuacions que constitueixen el seu objecte o per incórrer en causa de resolució.

D'acord amb el citat, es podrà resoldre per alguna de les causes següents:

- Pel transcurs del termini de vigència sense haver-se acordat la seva prórroga,
- Per acord unànime de les parts,
- Per incompliment per alguna de les parts de qualsevol de les clàusules establertes en aquest conveni,
- Per decisió de qualsevol de les parts, si sobrevinguessin causes que impedissin o dificultessin de forma significativa l'execució del conveni, i sempre que sigui comunicat per escrit a les altres parts amb una antelació mínims d'un mes,
- Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni i

Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en el conveni o en altres lleis.

En cas de resolució del conveni, les parts queden obligades al compliment dels seus compromisos respectivament fins a la data en que aquesta es produeixi de manera efectiva.

D'acord amb l'article 52 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic el compliment i la

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	9/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



convenio dará lugar a la liquidación del mismo con el objeto de determinar las obligaciones y compromisos de cada una de las partes, que se reflejará formalmente en un acta firmada por los integrantes de la Comisión de seguimiento del Convenio.

UNDÉCIMA.- Consecuencias en caso de incumplimiento del Convenio

En las actas de la comisión de seguimiento se acreditará el cumplimiento de las obligaciones recíprocas y el acuerdo de cada parte.

De acuerdo con el artículo 49, letra e), de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, las consecuencias aplicables en caso de incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por cada una de las partes y, en su caso, los criterios para determinar la posible indemnización por el incumplimiento se determinarán teniendo en cuenta las circunstancias concurrentes.

DUODÉCIMA.- Modificación del Convenio

La modificación del presente Convenio, se realizará mediante la elaboración de la correspondiente Adenda al mismo para lo que se requerirá el acuerdo unánime de los firmantes, de acuerdo al artículo 49.g) de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

DÉCIMO TERCERA. Naturaleza del convenio y jurisdicción competente

El convenio tiene naturaleza administrativa y se rige por lo dispuesto en el capítulo VI del título preliminar de

resolució del conveni donarà lloc a la seva liquidació amb l'objecte de determinar les obligacions i els compromisos de cadascuna de les parts, que es reflectirà formalment en una acta signada pels integrants de la Comissió de seguiment del conveni.

ONZENA. Conseqüències en cas d'incompliment del conveni

En les actes de la comissió de seguiment s'acreditarà el compliment de les obligacions recíproques i l'acord de cada part.

D'acord amb l'article 49, lletra e), de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, les conseqüències aplicables en cas d'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per cadascuna de les parts i, en el seu cas, els criteris per determinar la possible indemnització per l'incompliment es determinaran tenint en compte les circumstàncies concurrents.

DOTZENA. Modificació del conveni

La modificació del conveni es realitzarà mitjançant l'elaboració de l'addenda corresponent que requerirà l'acord unànime dels signants, d'acord amb l'article 49.g) de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

TRETZENA. Naturalesa del conveni i jurisdicció competent

El conveni té naturalesa administrativa i es regeix pel que disposa el capítol VI

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	10/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Las controversias que puedan surgir sobre la interpretación, modificación, resolución y efectos que puedan derivarse del presente convenio se resolverán entre las partes, agotando todas las formas posibles de conciliación para llegar a un acuerdo amistoso extrajudicial.

En su defecto, serán competentes para conocer las cuestiones litigiosas los órganos jurisdiccionales del orden contencioso-administrativo.

DÉCIMO CUARTA. Textos castellano y catalán

El convenio se presenta a doble columna, con el texto en castellano y su traducción al catalán.

Y en prueba de conformidad con todo lo anterior, firman las partes el presente Convenio, por duplicado y a un solo efecto.

**POR LA BIBLIOTECA
NACIONAL DE ESPAÑA**

La Directora

Ana Santos Aramburo

del título preliminar de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

Les controvèrsies que puguin sorgir sobre la interpretació, modificació, resolució i efectes que puguin derivar-se d'aquest conveni es resoldran entre les parts, esgotant totes les formes possibles de conciliació per arribar a un acord amistós extrajudicial.

En el seu defecte, seran competents per conèixer les qüestions litigioses els òrgans jurisdiccionals de l'ordre contenciós-administratiu.

CATORZENA. Textos castellà i català

El conveni es presenta a doble columna, amb el text en castellà i català.

I en prova de conformitat amb tot l'anterior, signen les parts aquest conveni, per duplicat i a un sol efecte.

**PER LA BIBLIOTECA
DE CATALUNYA**

La directora

Eugènia Serra Aranda

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	11/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANEXOS

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	12/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANEXO I

ESPECIFICACIONES, DETALLES Y REQUISITOS TÉCNICOS.

Especificaciones generales

De cada una de las monografías impresas, ingresadas en la Oficina del Depósito Legal de Barcelona, que conformarán este proyecto de colaboración, se deberán crear dos registros bibliográficos: uno en castellano para la BNE y otro en catalán para BC/CCUC, así como los correspondientes registros de autoridad que sean necesarios.

Especificaciones de la Biblioteca de Catalunya

Los registros bibliográficos creados en el CCUC y en la BC se codificarán con el campo 040 (Fuente de la catalogación) de la siguientes manera: ES-BaBC|bcat|CES-BaBC.

La catalogación deberá realizarse siguiendo las normas y procedimientos de catalogación de la BC (véanse anexos II y III).

Los registros bibliográficos creados en el CCUC y en la BC deberán incluir el campo de enlace 001 y el 915.

Los registros bibliográficos creados en el CCUC y en la BC se crearán de acuerdo con el nivel completo de catalogación. La creación de registros bibliográficos lleva incluida la creación de los registros de autoridad para los puntos de acceso que sean nuevos en la BC. Los registros de autoridad se crearán a nivel mínimo y sólo en el catálogo de la BC (no en el CCUC).

Se tendrá especial cuidado en no duplicar los registros bibliográficos en ninguno de los dos catálogos (BC y CCUC) y también en no duplicar ningún punto de acceso, adaptando en cada caso el punto de acceso a los existentes en cada uno de los dos catálogos.

Especificaciones de la Biblioteca Nacional de España

Los registros bibliográficos creados para la BNE se codificarán con el campo 040 (Fuente de la catalogación) de la siguiente manera: SpMaBN|bspa|cSpMaBN|erdc.

La catalogación deberá realizarse siguiendo las normas y procedimientos de catalogación de la BNE (véase anexo IV).

Los registros bibliográficos creados para la BNE deberán incluir los campos de control 001 y 015. Asimismo, los registros bibliográficos y los registros de autoridad deberán incluir un campo 901 para identificar el conjunto.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	13/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



Los registros bibliográficos creados para la BNE estarán de acuerdo con la política que tiene determinada de niveles de catalogación en los registros bibliográficos.

Se tendrá especial cuidado en no duplicar los registros bibliográficos y también en no duplicar ningún punto de acceso, adaptando en cada caso el punto de acceso a los existentes en el catálogo de la BNE.

Se crearán los registros de autoridad necesarios para los puntos de acceso según los criterios de prioridad que se especificarán.

Realización del trabajo

La BNE y la BC proporcionarán las aplicaciones informáticas necesarias para la catalogación, así como las claves de usuarios y contraseñas necesarios para acceder a los catálogos respectivos. La catalogación se realizará en línea en los tres catálogos (BNE, CCUC y BC). La empresa se comprometerá a desinstalar dichas aplicaciones una vez concluido el objeto de la adjudicación.

En el caso de la BNE, se requiere la instalación del cliente de su SIGB. Para ello se enviará bien por correo, bien por ftp un paquete de instalación, junto con un pequeño manual, para desplegar en cada PC. El acceso remoto se efectuará a través de VPN. Esto requiere por su parte la instalación del cliente VPN en cada puesto, así como habilitar los puertos necesarios de salida. Por nuestra parte requiere la creación y asignación de los usuarios VPN.

En el caso de la BC y el CCUC se trata del sistema de gestión documental de Innovative Interfaces, Inc. La BC facilitará las conexiones y los códigos de acceso para poder realizar el trabajo en los locales que facilitará a la empresa adjudicataria.

Circuito de los documentos

1. Desde la Oficina del Depósito Legal se seleccionarán los libros objeto de la catalogación (según la lista de documentos descartados que se adjuntará). Los libros que no formen parte de la catalogación se enviarán a la BNE y a la BC por los conductos habituales.

2. La Oficina del Depósito Legal depositará los libros seleccionados en el lugar donde la empresa adjudicataria desarrollará su trabajo. Los libros se colocarán agrupados por orden de envío de cada lote y por cada lote se adjuntará una lista con los libros incluidos.

3. La empresa adjudicataria catalogará los libros en la BNE y en la BC/CCUC (según las normas y pautas especificadas en los anexos), manteniendo siempre que sea posible el orden de los lotes.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	14/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



4. En los ejemplares destinados a la BNE se colocará una tira de papel con el número de control del registro del catálogo y se encajarán para su traslado a la BNE por los conductos habituales de la Oficina del Depósito Legal de Barcelona.
5. En los ejemplares destinados a la BC se colocará la etiqueta y el código de barras, se estampará el sello de la BC en las páginas indicadas y se creará en el catálogo de la BC un registro de ejemplar a nivel mínimo (sólo con el código de barras) para cada ejemplar.
6. Cada día se enviará a la persona de contacto de la BNE y a la de la BC un listado con los respectivos números de registros bibliográficos de los libros catalogados.
7. Los libros catalogados se enviarán semanalmente a la BNE y al depósito de la BC.

Validación de los registros bibliográficos

La empresa adjudicataria entregará diariamente una lista de los registros bibliográficos catalogados para que las bibliotecas puedan proceder a su validación. Las bibliotecas pueden instar a la empresa adjudicataria a hacer las modificaciones pertinentes en los registros bibliográficos, de autoridad y de ejemplar si estos no se ajustan a lo establecido en la normativa y los procedimientos.

Personal

El personal que realice los trabajos debe tener la preparación profesional necesaria que se requiere para la catalogación, estando en posesión del título de grado en Información y Documentación, licenciatura en Documentación o diplomatura en Biblioteconomía y Documentación. También debe acreditar el conocimiento suficiente de la lengua catalana.

La empresa adjudicataria está obligada a garantizar la capacidad del personal destinado a la prestación del servicio.

La empresa adjudicataria designará un interlocutor del servicio y un coordinador del personal catalogador.

El coordinador y/o el personal que se designe atenderán las consultas técnicas formuladas por el coordinador o por el personal de la empresa adjudicataria y realizará el seguimiento del trabajo, proporcionando las instrucciones precisas. Comunicará a la empresa adjudicataria las modificaciones que se tengan que realizar para su corrección.

Control de calidad

El coordinador y/o el personal designado por las bibliotecas realizarán el seguimiento del trabajo realizado. Además procederán a realizar un control de calidad del trabajo

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	15/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



consistente en la comprobación material de un número indeterminado de registros bibliográficos y de ejemplar escogidos por muestreo.

Este control de calidad quedará reflejado en un informe aprobatorio, que será imprescindible para el abono de los trabajos realizados. En caso que este informe no fuera aprobatorio, no podrán abonarse estos trabajos, al no haberse realizado de conformidad con lo exigido en este pliego de prescripciones técnicas.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	16/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANEXO II

NORMATIVA UTILIZADA EN EL CATÁLOGO DE LA BC Y EN EL CCUC

Normativa catalográfica

1. General

Format MARC 21 per a dades bibliogràfiques [en línea]. Edició 1999, Actualització núm. 1 (octubre 2001) fins Actualització núm. 15 (Setembre 2012). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 2012-. Accesible en: <http://www.bnc.cat/sprof/normalitzacio/marc21bf/bfindex.html>.

Pautes de catalogació del Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya (CCUC) [en línea]. Accesible en: <http://pautes.cbuc.cat/doku.php>.

Manual de procediments de la Biblioteca de Catalunya. Catalogació descriptiva. Barcelona: la Biblioteca, 1998.

Parcialmente accesible en:

http://www.bnc.cat/content/download/477/4260/version/1/file/pcd_007.pdf

(P CD-007: Niveles de catalogación)

http://www.bnc.cat/content/download/478/4263/version/2/file/pcd_010_030423.pdf

(P CD-010: Mantenimiento de los registros de autoridad)

Otros procedimientos existentes en Intranet. Se adjuntan:

P CD-002: Notificaciones sobre el uso de las AACR2R

P CD-001: Colecciones y subcolecciones

P CD-002: Menciones paralelas

P CD-004: Iniciales y acrónimos

P CD-005: Documentos en más de una parte catalogados con ISBD(M)

2. Descripción bibliográfica

Concrecions a la ISBD(M). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 1996. Se adjunta.

ISBD(M): descripció bibliogràfica normalitzada internacional per a publicacions monogràfiques. Ed. rev. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, 1993

ISBD(NBM): descripció bibliogràfica normalitzada internacional per a materials no-llibre. Ed. rev. Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 1999

3. Puntos de acceso y títulos uniformes

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	17/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



Regles angloamericanes de catalogació : traducció de: Anglo-American cataloguing rules, second edition, 2002 revision, 2005 update. 2a ed., rev. de 2002, actualització de 2005. Barcelona : Biblioteca de Catalunya, 2008

Concrecions a les AACR2 (Part II, Encapçalaments, títols uniformes, referències). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 2002. Accesible en: http://www.bnc.cat/sprof/normalitzacio/con_aacr2p2/sumari_gen.htm

4. Indización

Llista d'Encapçalaments de Matèria en Català (LEMAC). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 2002-. Accesible en: <http://www.bnc.cat/lemac/>

Manual de la Llista d'encapçalaments de matèria en català (MLEMAC). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, cop. 2002-. Accesible en: <http://www.bnc.cat/Professionals/Catalogacio/Publicacions-tecniques/Manual-de-la-Llista-d-encapcalaments-de-materia-en-catala-MLEMAC>

5. Clasificación

Clasificación Decimal Universal (CDU): edición abreviada de la Norma UNE 50001:2000. 2a ed. Madrid: AENOR, cop. 2004 [Completada, cuando sea necesario, con: *CDU: Clasificación Decimal Universal.* Madrid: AENOR, 2000]

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	18/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANEXO III

PROCESO DE CATALOGACIÓN CCUC - BC

1. En los documentos que sean reimpresiones, se introducirán los datos necesarios en los registros bibliográficos de CCUC y BC (en especial, 017-Número del depósito legal y 500-Nota de reimpresión), y se crearán los registros de ejemplar correspondientes en la BC.

2. En los documentos que supongan la creación de un registro bibliográfico nuevo:

2.1. Se creará el registro bibliográfico nuevo en el CCUC, de acuerdo con las normas utilizadas y lo previsto en estos pliegos técnicos.

Campos locales a utilizar en el CCUC, según las *Pautes de catalogació del Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya*

Campo Millennium – Ubicación (código: c Biblioteca de Catalunya)

940 Procedencia del registro bibliográfico (código: BC)

2.2. Traspaso del registro bibliográfico del CCUC a la BC. Procedimiento:

- copiar en el portapapeles el número de registro bibliográfico del CCUC;
- des de la pantalla de búsqueda del catálogo de la BC:
 - o pulsar el botón “Remoto”;
 - o seleccionar “CCUC” y pulsar “OK”;
 - o buscar en el índice “NUM. CCUC” el número de registro que corresponda;
 - o pulsar “Cerrar”.
- el registro bibliográfico copiado aparece como “Nuevo BIBLIOGRÁFICO”; si pulsamos “Guardar” nos aparecerá el número de registro bibliográfico en el catálogo de la BC;
- en el registro bibliográfico copiado se tienen que revisar todos los puntos de acceso para evitar crear duplicados; si el punto de acceso de nombre personal, nombre corporativo, título uniforme o título de colección no tiene registro de autoridad, se tiene que crear en el catálogo de la BC, según las pautas correspondientes (si hay formas divergentes entre el CCUC y la BC, se tienen que notificar al coordinador de la BC);
- en el registro bibliográfico copiado se tienen que añadir las etiquetas locales 909-Código de operador y 915-Código de bibliografía nacional.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	19/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANEXO IV

NORMATIVA BNE: DEPARTAMENTO DE PROCESO TÉCNICO

Normativa catalográfica

1. General

Formato MARC 21 para registros bibliográficos [en línea]. Edición 2010. Actualizado a septiembre de 2013. Madrid : Biblioteca Nacional de España, 2010-. Accesible en: <http://www.bne.es/es/Micrositios/Guias/Marc21/>.

Políticas generales de BNE existentes en Web o Intranet. Se adjuntan:

- *Monografías no catalogables*¹.
- *Tratamiento de publicaciones como monografías/seriadas/integrables*.
- *Tratamiento de recursos multimedia*.
- *Series*.
- *Niveles de catalogación*.
- *Reimpresiones*.

2. Descripción bibliográfica

ISBD consolidada (2011). Traducción al castellano, 2013. IFLA, 2013. Accesible en: http://www.bne.es/es/AreaPrensa/noticias2013/0409_TraduccionISBDconsolidada.html
<http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/series/44-es.pdf>

Otras pautas BNE existentes en Web o Intranet. Se adjuntan:

- *Catalogación de obras multiparte*.
- *Uso del campo 246*.
- *Uso del área 0*.
- *Funciones*.
- *Uso del campo 008 (dos documentos)*.

Otras pautas asociadas al uso opcional en ISBD consolidada:

- *Transcripción de menciones de responsabilidad; Transcripción de subtítulos/menciones de responsabilidad del título común en títulos de parte, etc.*

3. Puntos de acceso y títulos uniformes. Registros de autoridad

Reglas de catalogación. Ed. nuevamente revisada. Madrid: Ministerio de Cultura, 1999. Accesible en: <http://www.bne.es/es/Servicios/NormasEstandares/Docs/00000022.pdf>

¹ Reciben un tratamiento diferente al contemplado en el Convenio.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	20/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



Manual de autoridades. Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2010. Última actualización, 2012. Accesible en: <http://www.bne.es/es/Micrositios/Guias/ManualAutoridades/>.

Otras pautas BNE:

- *Política de títulos uniformes.*
- *Política de nombres geográficos.*
- *Política de redacción de registros de autoridad.*

4. Indización y Registros de Autoridad de Materia

- Manual de indización de Encabezamientos de Materia. Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2010. Última actualización, 2013. Accesible en: <http://www.bne.es/es/Micrositios/Guias/ManualMaterias/Docs/EMBNE.pdf>.
- Manual de autoridades. Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2010. Última actualización, 2012. Accesible en: http://www.bne.es/opencms/es/Servicios/NormasEstadares/Docs/Manual_de_Autoridades.pdf.

5. Clasificación

- CDU: Clasificación Decimal Universal. Madrid. AENOR, 2000.
- UNE 50001. CDU: Clasificación Decimal Universal: primera modificación. Madrid. AENOR. 2004.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	21/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANNEXOS

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	22/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANNEX I

ESPECIFICACIONS, DETALLS I REQUISITS TÈCNICS.

Especificacions generals

De cadascuna de las monografies impreses, ingressades en l'Oficina del Dipòsit Legal de Barcelona, que conformaran aquest projecte de col·laboració, s'hauran de crear dos registres bibliogràfics: un en castellà per a la BNE i un altre en català per a la BC/CCUC, així com els corresponents registres d'autoritat que siguin necessaris.

Especificacions de la Biblioteca de Catalunya

Els registres bibliogràfics creats en el CCUC i en la BC es codificaran amb el camp 040 (Font de la catalogació) de la manera següent: ES-BaBC|bcat|cES-BaBC.

La catalogació s'haurà de realitzar seguint les normes i procediments de catalogació de la BC (veure annexos II i III).

Els registres bibliogràfics creats en el CCUC i en la BC hauran d'incloure el camp d'enllaç 001 i el 915.

Els registres bibliogràfics creats en el CCUC i en la BC es crearan d'acord amb el nivell complet de catalogació. La creació de registres bibliogràfics inclou la creació dels registres d'autoritat per als punts d'accés que siguin nous en la BC. Els registres d'autoritat es crearan a nivell mínim i només en el catàleg de la BC (no en el CCUC).

Es tindrà molta cura en no duplicar els registres bibliogràfics en cap dels dos catàlegs (BC i CCUC) i també en no duplicar cap punt d'accés, adaptant en cada cas el punt d'accés als existents en cadascun dels dos catàlegs.

Especificacions de la Biblioteca Nacional de España

Els registres bibliogràfics creats per a la BNE es codificaran amb el camp 040 (Font de la catalogació) de la manera següent: SpMaBN|bspa|cSpMaBN|erdc.

La catalogació s'haurà de realitzar seguint les normes i els procediments de catalogació de la BNE (veure annex IV).

Els registres bibliogràfics creats per a la BNE hauran d'incloure els camps de control 001 i 015. Així mateix, els registres bibliogràfics i els registres d'autoritat hauran d'incloure un camp 901 per identificar el conjunt.

Els registres bibliogràfics creats per a la BNE estaran d'acord amb la política que té determinada de nivells de catalogació en els registres bibliogràfics.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	23/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



Es tindrà molta cura en no duplicar els registres bibliogràfics i també en no duplicar cap punt d'accés, adaptant en cada cas el punt d'accés als existents en el catàleg de la BNE.

Es crearan els registres d'autoritat necessaris per als punts d'accés segons els criteris de prioritat que s'especificaran.

Realizació del treball

La BNE i la BC proporcionaran les aplicacions informàtiques necessàries per a la catalogació, així com les claus d'usuaris i contrasenyes necessàries per accedir als catàlegs respectius. La catalogació es realitzarà en línia en els tres catàlegs (BNE, CCUC i BC). L'empresa es comprometrà a desinstal·lar aquestes aplicacions un cop finalitzat l'objecte de l'adjudicació.

En el cas de la BNE, es requereix la instal·lació del client dels seu SIGB. Per a això s'enviarà bé per correu, bé per ftp un paquet d'instal·lació, junto amb un petit manual, per desplegar en cada PC. L'accés remot s'efectuaria a través de VPN. Això requereix al seu torn la instal·lació del client VPN en cada lloc, així com habilitar els ports de sortida necessaris. Per part nostra requereix la creació i assignació dels usuaris VPN.

En el cas de la BC i el CCUC es tracta del sistema de gestió documental de Innovative Interfaces, Inc. La BC facilitarà les connexions i els codis d'accés per poder realitzar el treball en els locals que facilitarà a l'empresa adjudicatària.

Circuit dels documents

1. Des de l'Oficina del Dipòsit Legal se seleccionaran els llibres objecte de la catalogació (segons la llista de documents descartats que s'adjuntarà). Els llibres que no formin part de la catalogació s'enviaran a la BNE i a la BC pels conductes habituals.
2. L'Oficina del Dipòsit Legal dipositarà els llibres seleccionats en el lloc on l'empresa adjudicatària durà a terme el seu treball. Els llibres es col·locaran agrupats per ordre de tramesa de cada lot i s'hi adjuntarà una llista amb els llibres inclosos.
3. L'empresa adjudicatària catalogarà els llibres en la BNE i en la BC/CCUC (segons les normes i pautes especificades en els annexos), mantenint sempre que sigui possible l'ordre dels lots.
4. En els exemplars destinats a la BNE es col·locarà una tira de paper amb el número de control del registre del catàleg i s'encaixaran per al seu trasllat a la BNE pels conductes habituals de l'Oficina del Dipòsit Legal de Barcelona.
5. En els exemplars destinats a la BC es col·locarà l'etiqueta i el codi de barres, s'estamparà el segell de la BC en les pàgines indicades i es crearà en el catàleg de la BC

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	24/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



un registre d'exemplar a nivell mínim (només amb el codi de barres) per a cada exemplar.

6. Cada dia s'enviarà a la persona de contacte de la BNE i a la de la BC un llistat amb els respectius números de registres bibliogràfics dels llibres catalogats.

7. Els llibres catalogats s'enviaran setmanalment a la BNE i al dipòsit de la BC.

Validació dels registres bibliogràfics

L'empresa adjudicatària lliurarà diàriament una llista dels registres bibliogràfics catalogats perquè les biblioteques puguin procedir a la seva validació. Les biblioteques poden instar a l'empresa adjudicatària a fer les modificacions pertinents en els registres bibliogràfics, d'autoritat i d'exemplar si aquests no s'ajusten al que està establert en la normativa i els procediments.

Personal

El personal que realitzi els treballs haurà de tenir la preparació professional necessària que es requereix per a la catalogació, estant en possessió del títol de grau en Informació i Documentació, llicenciatura en Documentació o diplomatura en Biblioteconomia i Documentació. També ha d'acreditar el coneixement suficient de la llengua catalana.

L'empresa adjudicatària està obligada a garantir la capacitat del personal destinat a la prestació del servei.

L'empresa adjudicatària designarà un interlocutor del servei i un coordinador del personal catalogador.

El coordinador i/o el personal que es designi atendran les consultes tècniques formulades pel coordinador o pel personal de l'empresa adjudicatària i realitzarà el seguiment del treball, proporcionant les instruccions precises. Comunicarà a l'empresa adjudicatària les modificacions que s'hagin de realitzar per a la seva correcció.

Control de qualitat

El coordinador i el personal designat per les biblioteques realitzaran el seguiment del treball realitzat. A més realitzaran un control de qualitat del treball consistent en la comprovació material d'un nombre indeterminat de registres bibliogràfics i d'exemplar escollits per mostreig.

Aquest control de qualitat quedarà reflectit en un informe aprovatori, que serà imprescindible per l'abonament dels treballs realitzats. En cas que aquest informe no fos aprovatori, no es podran abonar aquests treballs, en no haver-se realitzat de conformitat amb el que s'exigeix en aquest plec de prescripcions tècniques.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	25/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANNEX II

NORMATIVA UTILITZADA EN EL CATÀLEG DE LA BC I EN EL CCUC

Normativa catalogràfica

1. General

Format MARC 21 per a dades bibliogràfiques [en línia]. Edició 1999, Actualització núm. 1 (octubre 2001) fins Actualització núm. 15 (Setembre 2012). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 2012-. Accessible a: <http://www.bnc.cat/sprof/normalitzacio/marc21bf/bfindex.html>.

Pautes de catalogació del Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya (CCUC) [en línia]. Accessible a: <http://pautes.cbuc.cat/doku.php>.

Manual de procediments de la Biblioteca de Catalunya. Catalogació descriptiva. Barcelona: la Biblioteca, 1998.

Parcialment accessible a:

http://www.bnc.cat/content/download/477/4260/version/1/file/pcd_007.pdf

(P CD-007: Nivells de catalogació)

http://www.bnc.cat/content/download/478/4263/version/2/file/pcd_010_030423.pdf

(P CD-010: Manteniment dels registres d'autoritat)

Altres procediments existents a Intranet. S'adjunten:

P CD-002: Notificacions sobre l'ús de les AACR2R

P CD-001: Col·leccions i subcol·leccions

P CD-002: Mencions paral·lels

P CD-004: Inicials i acrònims

P CD-005: Documents en més d'una part catalogats amb ISBD(M)

2. Descripció bibliogràfica

Concrecions a la ISBD(M). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 1996. S'adjunta.

ISBD(M): descripció bibliogràfica normalitzada internacional per a publicacions monogràfiques. Ed. rev. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, 1993

ISBD(NBM): descripció bibliogràfica normalitzada internacional per a materials no llibre. Ed. rev. Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 1999

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	26/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



3. Punts d'accés i títols uniformes

Regles angloamericanes de catalogació : traducció de: Anglo-American cataloguing rules, second edition, 2002 revision, 2005 update. 2a ed., rev. de 2002, actualització de 2005. Barcelona : Biblioteca de Catalunya, 2008

Concrecions a les AACR2 (Part II, Encapçalaments, títols uniformes, referències). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 2002. Accessible a: http://www.bnc.cat/sprof/normalitzacio/con_aacr2p2/sumari_gen.htm

4. Indexació

Llista d'Encapçalaments de Matèria en Català (LEMAC). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 2002-. Accessible a: <http://www.bnc.cat/lemac/>

Manual de la Llista d'encapçalaments de matèria en català (MLEMAC). Barcelona: Biblioteca de Catalunya, cop. 2002-. Accessible a: <http://www.bnc.cat/Professionals/Catalogacio/Publicacions-tecniques/Manual-de-la-Llista-d-encapcalaments-de-materia-en-catala-MLEMAC>

5. Classificació

Clasificación Decimal Universal (CDU): edición abreviada de la Norma UNE 50001:2000. 2a ed. Madrid: AENOR, cop. 2004 [Completada, quan sigui necessari, amb: *CDU: Clasificación Decimal Universal.* Madrid: AENOR, 2000]

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	27/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANNEX III

PROCÉS DE CATALOGACIÓ CCUC - BC

1. En els documents que siguin reimpressions, s'introduiran les dades necessàries en els registres bibliogràfics de CCUC i BC (en especial, 017-Número del dipòsit legal i 500-Nota de reimpressió), i es crearan els registres d'exemplar corresponents en la BC.

2. En els documents que suposin la creació d'un registre bibliogràfic nou:

2.1. Es crearà el registre bibliogràfic nou en el CCUC, d'acord amb les normes utilitzades i el previst en aquests plecs tècnics.

Camps locals a utilitzar en el CCUC, segons les *Pautes de catalogació del Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya*

Camp Millennium – Ubicació (codi: c Biblioteca de Catalunya)

940 Procedència del registre bibliogràfic (codi: BC)

2.2. Traspàs del registre bibliogràfic del CCUC a la BC. Procediment:

- copiar en el portapapers el número de registre bibliogràfic del CCUC;
- des de la pantalla de cerca del catàleg de la BC:
 - o prémer el botó "Remoto";
 - o seleccionar "CCUC" i pitjar "OK";
 - o buscar en l'índex "NUM. CCUC" el número de registre que correspongui;
 - o prémer "Cerrar".
- el registre bibliogràfic copiat apareix com "Nuevo BIBLIOGRÁFICO"; si premem "Guardar" ens apareixerà el número de registre bibliogràfic en el catàleg de la BC;
- en el registre bibliogràfic copiat s'han de revisar tots els punts d'accés per evitar crear duplicats; si el punt d'accés de nom personal, nom corporatiu, títol uniforme o títol de col·lecció no té registre d'autoritat, s'ha de crear en el catàleg de la BC, segons les pautes corresponents (si hi ha formes divergents entre el CCUC i la BC, s'han de notificar al coordinador de la BC);
- en el registre bibliogràfic copiat s'han d'afegir les etiquetes locals 909-Codi d'operador i 915-Codi de bibliografia nacional.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	28/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



ANNEX IV

NORMATIVA BNE: DEPARTAMENT DE PROCÉS TÈCNIC

Normativa catalogràfica

1. General

Formato MARC 21 para registros bibliográficos [en línea]. Edición 2010. Actualizado a septiembre de 2013. Madrid : Biblioteca Nacional de España, 2010-. Accessible a: <http://www.bne.es/es/Micrositios/Guias/Marc21/>.

Polítiques generals de BNE existents en Web o Intranet. S'adjunten:

- *Monografías no catalogables*².
- *Tratamiento de publicaciones como monografías/seriadas/integrables*.
- *Tratamiento de recursos multimedia*.
- *Series*.
- *Niveles de catalogación*.
- *Reimpresiones*.

2. Descripció bibliogràfica

ISBD consolidada (2011). Traducción al castellano, 2013. IFLA, 2013. Accessible a: http://www.bne.es/es/AreaPrensa/noticias2013/0409_TraduccionISBDconsolidada.html
<http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/series/44-es.pdf>

Altres pautes BNE existents en Web o Intranet. S'adjunten:

- *Catalogación de obras multiparte*.
- *Uso del campo 246*.
- *Uso del área 0*.
- *Funciones*.
- *Uso del campo 008 (dos documentos)*.

Altres pautes associades a l'ús opcional en ISBD consolidada:

- *Transcripción de menciones de responsabilidad; Transcripción de subtítulos/menciones de responsabilidad del título común en títulos de parte, etc.*

3. Punts d'accés i títols uniformes. Registres d'autoritat

Reglas de catalogación. Ed. nuevamente revisada. Madrid: Ministerio de Cultura, 1999. Accessible a: <http://www.bne.es/es/Servicios/NormasEstandares/Docs/00000022.pdf>

² Reben un tractament diferent al contemplat en el Conveni.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	29/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		



Manual de autoridades. Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2010. Última actualización, 2012. Accesible a: <http://www.bne.es/es/Micrositios/Guias/ManualAutoridades/>.

Altres pautes BNE:

- *Política de títulos uniformes.*
- *Política de nombres geográficos.*
- *Política de redacción de registros de autoridad.*

4. Indexació i Registres d'Autoritat de Matèria

- Manual de indización de Encabezamientos de Materia. Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2010. Última actualización, 2013. Accessible a: <http://www.bne.es/es/Micrositios/Guias/ManualMaterias/Docs/EMBNE.pdf>.
- Manual de autoridades. Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2010. Última actualización, 2012. Accessible a: http://www.bne.es/opencms/es/Servicios/NormasEstandares/Docs/Manual_d_e_Autoridades.pdf.

5. Classificació

- CDU: Clasificación Decimal Universal. Madrid. AENOR, 2000.
- UNE 50001. CDU: Clasificación Decimal Universal: primera modificación. Madrid. AENOR. 2004.

Código Seguro De Verificación:	IocWH0sESRnPe90br6nbmA==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Ana Santos Aramburo - Director /directora	Firmado	04/10/2018 10:04:31
Observaciones		Página	30/30
Url De Verificación	https://portafirmas.bne.es/verifirmav2/		

